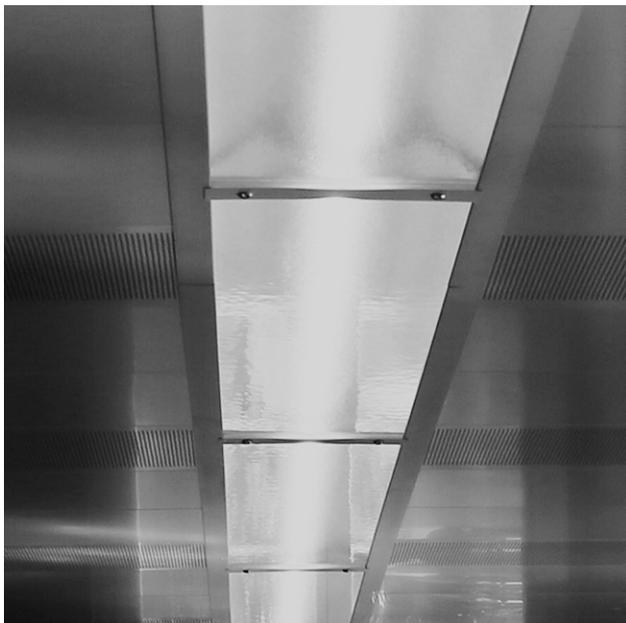
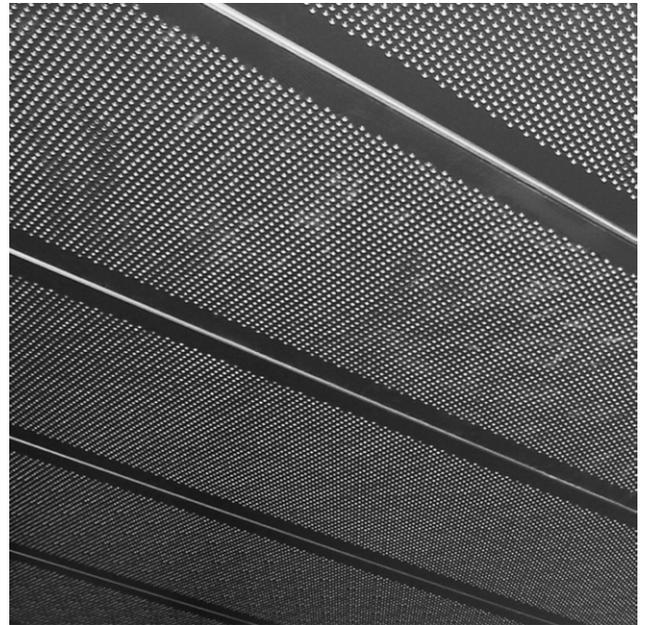


# EMK

## NOTICE D'UTILISATION POUR PRODUITS EMK



## FILTRES

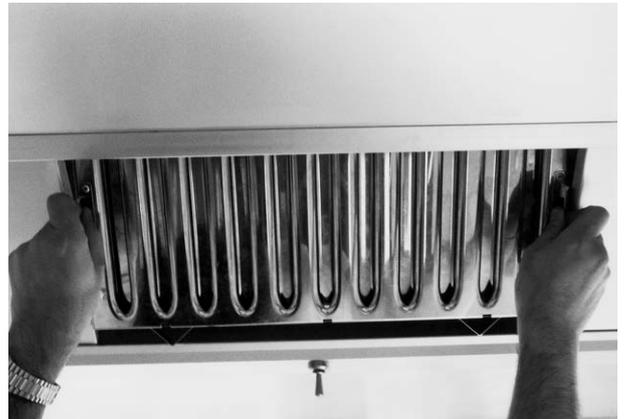
### Manipulation des filtres

Pour démonter le filtre, le saisir avec les deux mains par les poignées, le pousser en haut légèrement vers l'arrière et le soulever jusqu'à ce que les pieds du séparateur de graisses soient visibles au-delà des rigoles de récupération des graisses. **Extraire alors le séparateur de graisses vers l'avant et le bas. Eteindre la ventilation avant le démontage et la laisser éteinte lors du démontage.**

Le remontage s'effectue dans l'ordre inverse. Remonter impérativement les séparateurs de graisse à leur endroit d'origine afin d'obtenir une aspiration optimale. Un filtre correctement monté est étanche sur tous ses côtés.

Prière de nous consulter ou bien de contacter la société de ventilation avant d'échanger ou de déplacer des séparateurs de graisse afin d'effectuer un contrôle qui garantira une aspiration ultérieure parfaite. Une séparation efficace des graisses s'obtient par un réglage optimal de la vitesse d'écoulement du filtre.

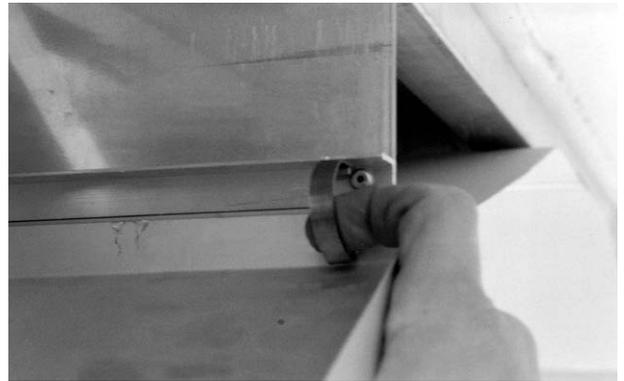
Les filtres se lavent au lave-vaisselle avec des produits nettoyants usuels. Effectuer régulièrement le nettoyage comme le contrôle professionnel du système de plafond.



## REEMPLACEMENT ET NETTOYAGE DES GARNITURES

Les plaques d'obturation referment l'espace qui n'est pas occupé par les séparateurs de graisse dans les capteurs adossés ou centrales. Elles sont parfaitement interchangeables avec les séparateurs car elles ont les mêmes dimensions.

**Lire attentivement les consignes de sécurité suivantes pour les travaux décrits ici.**



Lors du démontage de la plaque d'obturation, extraire le séparateur de graisse le plus proche puis libérer de son ancrage le ressort de maintien de la garniture voisine.

**Ne pas oublier de refixer tous les ressorts de maintien lors du remontage des plaques!**



Soulever légèrement la plaque vers le haut et l'extraire de la poutrelle vers l'avant. Répéter l'opération décrite ci-dessus pour la garniture concernée.

**Ne pas décaler les plaques. Utiliser des gants.**



## RIGOLES DE RÉCUPÉRATION DES GRAISSES ET BOUCHONS DE VIDANGE DES GRAISSES



Le profilé qui passe sous les séparateurs de graisse est conçu comme rigole de récupération des graisses condensées. Des robinets antirésinification d'évacuation des graisses se situent sur les côtés de ces rigoles.

**Pendant le service, l'écoulement de la graisse condensée vers les récipients accrochés aux robinets doit être continu.** Ouvrir à cet effet le robinet en tirant le bouchon vers le bas.

**Remplacer le bouchon après utilisation ou lors du changement de récipient.**



## REEMPLACEMENT DES TUBES FLUORESCENTS DANS L'INSTALLATION DU PLAFOND EN 6 ÉTAPES

Pour tous les travaux, la zone de travail doit être dégagée et sécurisée. Nous recommandons de consulter les plans ainsi que le mode d'emploi actuel.

### Luminaires intégrés

Les bandeaux lumineux (luminaires intégrés) sont intégrés en tant qu'éléments dans les plafonds acoustiques, filtrants ou de ventilation EMK. Ils garantissent un éclairage optimal et antiéblouissant de la cuisine. Nous préconisons les puissances T5, 2x14 / 2x28 / 2x35 W. Notre concept de luminaire remplit les conditions du type de protection IP 54.

La plaque de verre sécurit repose, côté lisse vers la pièce, entre les entretoises de délimitation sur un caoutchouc d'étanchéité résistant à l'huile et est pressée par un dispositif. (**Ancien** : cylindre en plastique avec filetage intérieur et rondelle. **Nouveau** : plaque de montage en aluminium)

En desserrant les deux vis **a)** à l'aide d'un tournevis n° 5, la baguette de recouvrement **b)** peut être retirée entre deux plaques de verre.

**Ancien** : Il faut ensuite remonter le dispositif de maintien **c)** aussi loin que possible, à l'aide d'un tournevis n° 6.

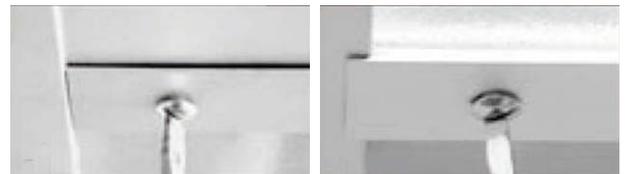
**Nouveau** : pour démonter la première plaque, la faire glisser **e)** délicatement sur environ 5 cm au-dessus de la plaque voisine.

En soulevant la plaque de verre sécurit **e)** au-dessus de la barre de délimitation latérale, la plaque de verre peut être soulevée en biais hors de la vasque d'éclairage.

Pour le montage de la plaque de verre sécurit, il faut procéder dans le sens et l'ordre inverse. La longueur de la lampe et la taille du verre doivent toujours correspondre.

**Ancien** : Il faut veiller à ce que le cylindre en plastique avec la vitre n'appuie que modérément sur la plaque de verre afin d'éviter les tensions dans la vitre.

**Nouveau** : pour faciliter le montage, la baguette de montage est fixée sur un côté du couvercle.

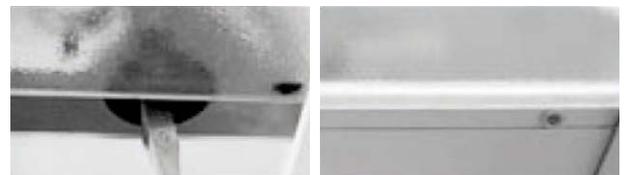


a) ancien

nouveau



b)



c) ancien

nouveau



d)



e)



f)

## CONSEILS ET INSTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE QUOTIDIEN

### Entretien de la lampe de secours

Autonomie: 1 h avec un accumulateur, 3 h avec deux accumulateurs. Contrôler régulièrement la fonctionnalité ! Décharger complètement l'accumulateur au moins une fois par an. Veiller à ce que les accumulateurs et les ballasts électroniques ne dépassent pas la température indiquée sur le boîtier.

### Nettoyage et entretien des vitres

Les bandeaux lumineux se nettoient avec n'importe quel produit nettoyant du commerce. Un nettoyage régulier permet d'éviter une réduction du flux lumineux. Nous conseillons de remplacer tous les deux ans les tubes fluorescents de la génération T8 car la puissance lumineuse se réduit ensuite sensiblement. Les luminaires de la nouvelle génération T5 (14 / 28 / 35 W) durent considérablement plus longtemps et ne perdent pas de leur puissance lumineuse. Veiller aussi à la couleur de lumière souhaitée. Standard: 840 blanc clair.

### Panneaux de plafond et de voûte

Les panneaux sont, selon leur conception, démontables ou fixes. Seuls les panneaux démontables sont extractibles. Prendre les mesures de précaution nécessaires lors du démontage afin que tous les éléments retrouvent leur place d'origine au remontage. Nous conseillons à cet effet de procéder à un marquage des panneaux conforme au plan de révision.

### Nettoyage et entretien de l'acier au chrome-nickel

L'acier au chrome-nickel 1.4301 employé pour les hottes de cuisine et les plafonds de ventilation EMK est particulièrement facile d'entretien ; nous conseillons cependant de ne pas renoncer à un nettoyage régulier et consciencieux. Vous conservez ainsi une impression de propreté et de fraîcheur.

### Nettoyage et entretien de l'aluminium anodisé

L'aluminium oxydé par anodisation (anodisé) utilisé pour les hottes de cuisine et plafonds de ventilation EMK peut perdre son aspect esthétique à cause des salissures, de la graisse et des composants agressifs contenus dans l'air vicié de la cuisine.

Une surface en alu anodisé bien entretenue gardera son aspect d'origine sur le long terme. Il est donc nécessaire de traiter régulièrement la tôle d'aluminium anodisé. Un nettoyage non agressif et économique sera donc plus difficile si les surfaces concernées sont depuis longtemps très encrassées. Le degré d'encrassement dépend du type d'activité de la cuisine (cuisson, friture, etc.).

Fixer les intervalles de nettoyage selon le type d'activité de la cuisine.

### Aluminium avec revêtement époxy

Les mêmes règles sont en vigueur que pour l'aluminium, veiller cependant à ne pas employer de produits abrasifs.

Observer aussi que les couleurs très claires comme par exemple le blanc pur RAL 9010 nécessitent des intervalles plus courts entre les nettoyages afin de conserver leur aspect d'origine.

**Voir la page suivante pour des informations plus détaillées concernant le nettoyage.**

## CONSEILS ET INSTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE QUOTIDIEN

### **Nettoyer le filtre au lave-vaisselle selon la fréquence de son utilisation au moins une fois par semaine !**

#### Règles d'or concernant les produits nettoyeurs :

- pas d'attaque du support, ni par réaction ou dessèchement prolongé, ni par altération de la teinte ou de la structure
- pas d'abrasif même en cas d'encrassement tenace comme les incrustations
- être efficace sur de larges surfaces (pour les produits à diluer)
- être très efficace contre les salissures causées par les graisses et les protéines
- autant que possible aucun effet d'altération sur le verre, les joints, etc.
- pas d'irritation de la peau et des voies respiratoires, pas de toxicité sans phosphates, biodégradable, pH neutre (protection de l'environnement)
- ininflammable, simple d'utilisation, facile à stocker

#### Consignes de sécurité / travaux d'entretien

Observer les consignes de prévention des accidents, quels que soient les travaux effectués sur nos produits sur nos produits. Seule la personne effectuant l'entretien est autorisée à séjourner dans la zone de travail. S'assurer de plus que l'alimentation en courant électrique est coupée. Porter des gants de protection. Mettre l'installation de ventilation hors circuit dans le cas où des séparateurs de graisse ainsi que des garnitures doivent être démontés. Laisser l'installation hors circuit tant que ces éléments n'ont pas été réintégrés.

Contrôler régulièrement les suspensions et les points d'appui. EMK n'entreprend pas de calculs statiques ou de travaux de staticiens.

Faire changer dans les plus brefs délais par du personnel compétent les composants défectueux suivants: panneaux de plafond, plaques d'obturation, filtres à tourbillon, récipient pour les graisses, profilés, verres de protection, luminaires et gaines d'isolation.

L'entretien d'installations déjà en place au niveau du bâtiment comme par exemple le réseau de gaines d'aération n'est pas l'objet de cette notice.

Nous préconisons la combinaison d'un système de plafond avec un dispositif anti-incendie approprié.

#### Les services sur place EMK

Notre équipe qualifiée et notre bureau de planification sont à tout moment à votre disposition pour toutes prestations de services ou adaptations à des systèmes de ventilation.

La disponibilité est une qualité que l'on associe aux produits EMK. Une utilisation soigneuse et un nettoyage régulier font généralement oublier le service EMK.

**Sous réserve d'introduction de changements dans ce manuel. Vous trouverez sa version actualisée en visitant notre site [www.emk.ch](http://www.emk.ch) !**